

Sally

ET LE DUGONG



Ce conte a été écrit par les élèves de CP A de l'école Charles Mermoud de Koumac.
Enseignante : Raphaëla TAUFANO MASEI

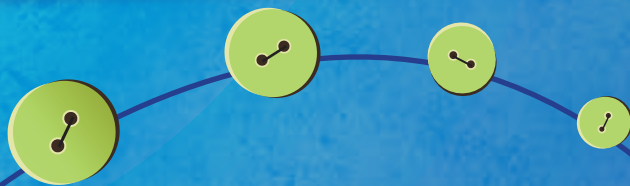


L'ouvrage a été réalisé sous la coordination de Gilles Reiss,
référent pédagogique au service des actions éducatives
de la province Nord.

Tél. : 42 72 27 – E-mail : g.reiss@province-nord.nc



Sally Et le DUGONG





« Raconter et écrire ensemble »

Année 2012



Ce second concours, organisé par les Médiathèques du Nord et de l'Ouest, a permis à 8 classes d'exprimer leurs talents d'écrivain. 5 textes ont été sélectionnés et illustrés grâce aux ateliers proposés, pour modeler ou tresser leurs personnages et peindre leurs décors sur les conseils d'artistes et notamment ceux de l'association GRAPHYNORD.

Un jury composé de représentants de l'Association des écrivains de Nouvelle-Calédonie, du personnel des médiathèques, de l'association Graphynord, de la D.E.F.I.J, de l'association TAGADE et de l'association des bibliothécaires a retenu le conte « Le niaouli et le bourao » de l'école de Ouaré suivi de « Sally et le dugong » des enfants d'un Cours Préparatoire de l'école de Koumac. Nous sommes heureux de mettre en valeur ces réalisations qui seront traduites dans les langues maternelles enseignées. Nous remercions vivement les autres classes des écoles de Koumac, Kaala-Gomen, Paimboas, Noelly et Waa Wi Luu qui ont également imaginé de belles histoires.

Nous souhaitons aux futurs participants de l'édition 2013, qu'ils ressentent à leur tour les plaisirs de lire, d'inventer, d'écrire, de discuter, d'échanger, de créer pour illustrer.

Par vos contributions, la province espère chaque année augmenter ses éditions d'albums.

Nous remercions :

Les **enfants**

de la classe de CE2/CM1 de l'école de Ouaré (DDEC) et leur maîtresse, Véronique BOUANOU, pour le conte lauréat « le niaouli et le bourao »,

du CP A de l'école Charles Mermoud de Koumac et leur maîtresse Raphaëla TAUFANO MASEI : pour « Sally et le dugong »,

de la maternelle de Noelly et leur maîtresse Périne FRETAY pour « une petite fille courageuse »,

du CPD Charles Mermoud de l'école de Koumac et leur maîtresse Véronique METEFEI pour « Tom le poisson chevalier »,


du CPC Charles Mermoud de l'école de Koumac et leur maîtresse Corinne TOURTE pour « Le compte de nos petits soucis ».

Nous remercions également :

les conseillères pédagogiques de la DENC qui ont encouragé ce projet, le personnel des médiathèques du Nord et de l'Ouest, l'Association des bibliothécaires de la province Nord, les artistes de Graphynord : Sonia Koa-Tayba, Angélo Fisdépas, Cèu Pwanui, l'artiste Francia Boi.

Les tresseuses : Dorothee Poadyaliwane, Marie Bova et Louise Poigoune.

Passion Graphique pour la maquette et la réalisation de l'ouvrage.

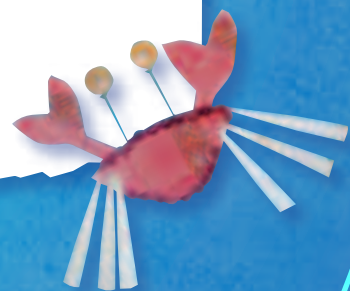


Voici comment l'amitié entre une
petite fille et un dugong est née.

Écoutez...



C'est l'histoire d'une petite fille qui s'appelait Sally. Elle avait de longues tresses et elle aimait les animaux. Avec sa famille, elle habitait sur un voilier car ils adoraient voyager.



Un jour, ils arrivèrent sur une île qu'ils ne connaissaient pas. Après un pique-nique à l'ombre des petits cocotiers, Sally se jeta à l'eau.

Elle était émerveillée par la beauté de ce qu'elle voyait.



Tout à coup, elle entendit des pleurs.
Elle plongea.

« – Au secours ! J'ai mal...

Je me suis coincée la nageoire dans une
boîte... J'ai très mal !

– Mais, que s'est-il passé ?




– J'étais entrain de manger.

J'ai vu cette boîte et je croyais que c'était
de la nourriture.

– Ne t'inquiète pas, je vais chercher papa
et maman et je reviens.

– Non ! Va chercher mes amis dans le lagon.
Mais avant, prends une de ces algues bleues
et mange-la ! Tu pourras parler et respirer sous l'eau. »
Alors, Sally avala l'algue bleue. Elle fit une énorme bulle
dans laquelle elle entra la tête. C'était magique ! Elle était
comme un poisson dans l'eau. Elle nagea jusqu'à une
patate où elle rencontra un dawa.





« – À l'aide ! Mon ami le dugong s'est coincé la nageoire dans une boîte. Peux-tu m'aider ?
– Bien sûr ! Avec mon couteau, je peux tout couper !
– Suis-moi. »



Le dugong pleurait encore. Le dawa commença à couper la boîte avec sa queue.

ZING, ZONG, ZING, ZONG...

« – Aïe ! Aiaiaïe ! Tu me fais mal ! Arrête, arrête ! Tu vas me scier la nageoire ! cria le dugong.

– Désolé, désolé... je ne peux rien faire pour toi. »





Sally décida alors de retourner vers la plage.
Là, dans les palétuviers, un crabe sortait de son trou.
« – À l'aide ! Mon ami le dugong s'est coincé la nageoire
dans une boîte. Peux-tu m'aider ?
– Bien sûr ! Avec mes pinces que j'utilise comme des
ciseaux, je peux tout découper !
– Suis-moi. »

Le dugong pleurait doucement maintenant.
Alors, le crabe ouvrit ses grosses pinces et...

SCRICH-SCRACH-SCRICH-SCRACH.

« – Aïe ! Aiaiaïe ! Stop ! Stop ! Tu vas me découper la nageoire !
cria le dugong.

– Désolé, désolé... Je ne peux rien faire pour toi. »





La petite fille repartit dans le lagon où elle rencontra une tortue verte.

« – À l'aide ! Mon ami le dugong s'est coincé la nageoire dans une boîte. Peux-tu m'aider ?

– Bien sûr ! Avec ma carapace, je peux tout écraser !

– Suis-moi. »

Le dugong gémissait encore.

La tortue, avec sa grosse carapace, s'assit d'un coup sur la boîte.

CRiiiiic-CRaaaaaac, CRiiiiic-CRaaaaaac !



« – Aïe ! Arrête ! Tu m'écrases la nageoire ! cria le dugong.

– Désolé, excuse-moi... Je ne peux rien faire pour toi. »

Sally ne se décourage pas.

Elle repartit plus loin encore et rencontra deux dauphins joueurs.

« – Au secours ! Mon ami le dugong s'est coincé la nageoire dans la boîte. Peux-tu m'aider ?

– Bien sûr ! Avec ma queue, je peux donner un grand coup pour dégager la boîte, dit le dauphin à la queue bleue.

– Suis-moi. »



blim blam ! blim ! blam !

Le dugong sanglotait encore.
Le plus jeune dauphin prit de l'élan et avec sa queue,
donna un grand coup sur la boîte.
blim ! blam ! blim ! blam !



« – Aïe ! Aiaiaïe ! Tu m'as fait mal ! Arrête !
Tu vas finir par m'enlever la nageoire ! hurla le dugong.
– Désolé, je voulais juste t'aider, moi...
Je vois que je ne peux rien faire pour toi.



Alors Sally nagea encore plus loin, jusqu'à la barrière de corail. Elle vit un requin à pointe noire.

« – Au secours ! Mon ami le dugong s'est coincé la nageoire dans une boîte. Peux-tu m'aider ?

– Bien sûr ! Avec mes dents de scie, je peux croquer la boîte et l'arracher.

–Suis-moi. »



Le dugong était mal en point.

Le requin ouvrit grand la gueule et...

CHLIK-CHLACK-CHLICK-CHLACK !

« – Aiaiaïe ! Tu m’as fait mal ! Tu as failli m’arracher la nageoire ! pleura le dugong.



– Désolé, je ne contrôle pas ma force, moi...
Je voulais juste t’aider, mais je ne peux rien faire pour toi. »

Il n'y avait plus d'espoir, Sally voulut pleurer en voyant le dugong ainsi. Elle regarda autout d'elle et elle vit les petites herbes dont raffole le dugong.

« – J'ai une idée ! Dawa et crabe de palétuviers, coupez toutes ces herbes ! Vous les amis, ramassez-les. Je vais les tresser pour faire une corde.



– Mais oui ! Je vais attacher la corde sur la boîte... dit la tortue verte.

– ... et nous allons tous tirer dessus ! » s'exclamèrent-ils tous en chœur.

Motivés, ils se mirent tous au travail. Sally tressa très vite.



Une fois la corde bien serrée, la tortue l'enroula sur la boîte.
Les uns derrière les autres, ils tirèrent ensemble sur la corde.

« - HO HISS ! HO HISS ! HOOOO... »

Ils tirèrent ensemble sur la corde et **CLANG !**

La boîte se brisa en petits morceaux.

« - HOUARRA ! HOUARRA ! On a réussi ! On a réussi ! »
se félicitèrent les animaux. Le dugong était sauvé !





Avec les herbes, Sally pansa la nageoire du dugong.

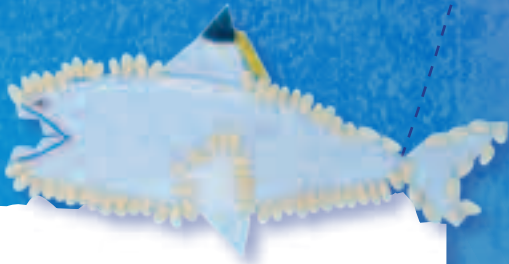
« – Je n’oublierai jamais ce que vous avez fait pour moi ; dit le dugong à ses amis.

Sally, sans ton aide, je serais mort.

Je promets de toujours être l’ami des enfants.

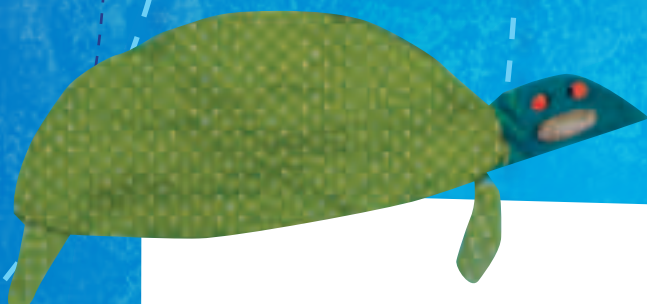
– Et moi, mon ami, je promets de toujours dire à tous les enfants de protéger le lagon, car vous êtes des animaux fantastiques qu’il faut protéger. »



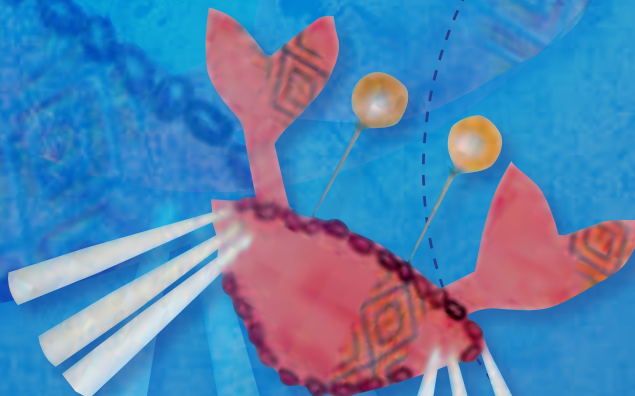



Après cette promesse, Sally dû faire ses adieux car la bulle allait bientôt éclater. Elle remonta à la surface et elle rejoignit ses parents qui l'attendaient. Sally retrouva sa famille. Depuis ce jour, le dugong reste toujours près des plages dans l'espoir de rencontrer Sally. Les années ont passées, Sally a grandi.





Elle continue de voyager dans le monde entier. Elle visite les écoles pour raconter cette histoire à tous les enfants. On dit même qu'elle aurait gardé un morceau de l'algue bleue...





Voilà comment
une petite fille est devenue
l'amie d'un dugong.

REMERCIEMENTS

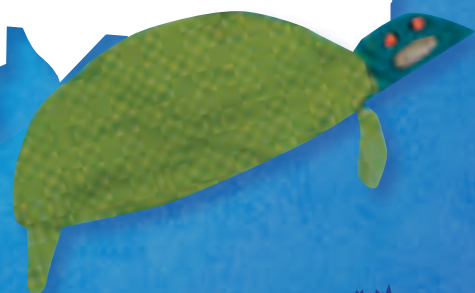
à

Maîtresse Raphaëla TAUFANOA MASEI

et ses élèves

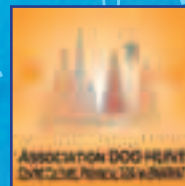
Léana PALAGOTA
Adeline CHUNG KIN ZIH
Méhydy AROUMA
Wilkins WHAAP
Madiange MONEFARA
Abraham WAHOO
Jody FOORD
Howel MELAS
Sarah WETE
Nohann NAVARRO
Marcel HEYMANN
Soraya ROBELIN

Malia DUCREUX
Mel BROWN
Philippe BELEOUVOUDI
Elodie JOSEPHINE
Lana MITRIDE
Téo BADIH
Noha TEIN-BAI
Hillary VUKI
Dan FAEHAU
Mickael DELHUMEAU
Soakimy MAFOA





Achévé d'imprimer sur les presses d'Artypo
© Province Nord – BP 41 – 98860 Kohné – Nouvelle-Calédonie



Maquette : Passion Graphique